

Показчик A B C D E F G H I

Показчик	A	B	C	D	E	F	G	H	I
	"AE Lock" [Фіксування AE] Технологія AGCS Покриття AR "Auto Review Cancel" [Скасування автоперегляду]								
		"AF Illuminator" [Підсвічування АФ] "Aperture" [Світлосила] "Auto Daylight Synchro" [Автоматична синхронізація денного світла]							
			Об'єктиви Carl Zeiss "Center Weighted Metering" [Центрально зважений експозамір] ПК-екран Clear Photo LCD Plus CMOS Cyber-shot Viewer	CCD ПК-екран Clear Photo LCD "Clear RAW NR" [Чіткий RAW NR] "Continuous AF" [Безперервне АФ]					
		"Burst Mode" [Режим серії]							
				"Depth of field" [Глибина поля] "Dynamic range" [Динамічний діапазон]					
					"Effective pixels" [Ефективні пікселі] "EV Compensation (Image Brightness Adjustment)" [Компенсація EV (регулювання яскравості зображення)] Exif Print	Збільшені піктограми Exif "Exposure Bracket Mode (Auto Bracket)" [Режим брекетингу експозиції (Автоматичний брекетинг)]			
						"Flexible Spot AF" [АФ рухомої точки] "Front Curtain Synchro" [Синхронізація переднього шторного затвора] Посібник з функцій (розмір зображення)	"Focal length" [Фокусна відстань] Посібник з функцій (посібник із піктограм) Посібник з функцій (посібник із режимів)		
			GIF						
					Високопродуктивний вбудований спалах із функцією попереднього спалаху "Hybrid REC" [Комбінований запис]	"Histogram Display" [Відображення гістограми]			
					Image Data Converter SR "Image Resize" [Змінення розміру зображення]	"Image Quality Settings" [Параметри якості зображення] Акумулятор InfoLITHIUM			

Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наближати об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

"Internal Memory" [Внутрішня пам'ять] "ISO Sensitivity" [Чутливість ISO]

J

JPEG

K

L

Великий датчик CMOS
Покриття LR

LCD

M

"Macro mode" [Режим макрозйомки]

"Magnifying Glass mode" [Режим збільшувального скла]

"Manual Shooting Functions" [Функції зйомки вручну]

Memory Stick Pro/
Memory Stick Pro Duo

"MF Peaking" [Корекція MF]

"Monitoring AF" [Налаштований автофокус]

MPEG

MPEG Movie 4TV

MPEG Movie VX

"Multi-Burst mode/
Frame-by-Frame Playback"
[Багатосерійна зйомка/покадрове відтворення]

"Multi-Pattern Metering" [Комбінований замір]

"Multi-Point AF" [Багатоточкове АФ]

N

Nero Vision Express 3

Нікель-водневий акумулятор

"Noise Reduction" [Зменшення шуму]

O

"Optical Image Stabiliser Super SteadyShot" [Оптична стабілізація зображення Optical Image Stabiliser Super SteadyShot]

"Optical zoom" [Оптичне збільшення]

P

PictBridge

Picture Motion Browser

Picture Package

Піксель (кількість)

"Playback Zoom" [Трансфокація відтворення]

"Pocket Album" [Кишеньковий альбом]

"Precision Digital Zoom" [Точне цифрове збільшення]

PRINT Image Matching

Q

R

"RAW Data Recording" [Запис даних у форматі RAW]

Справжній елемент обробки зображень

"Rear Curtain Synchro" [Синхронізація заднього шторного затвора]

"Resolution" [Роздільна здатність]

S

"Scene Selection modes" [Режими вибору сцени]

"Self-timer" [Самостійний таймер]

"Shutter speed" [Витримка]

"Single AF" [Одинарне АФ]

"Slide Show with Music" [Слайд-шоу з музичним супроводом]

"Slow Synchro Mode" [Режим повільної синхронізації]

"Smart Zoom" [Інтелектуальне збільшення]
"Spot Metering" [Точковий замір]
Датчик зображення Sony (CCD/CMOS)

"Spot AF" [Точкове АФ]
Технологія SRC

T

PK-екран TFT

"Thumbnail" [Мініатюра]

TIFF

"TIFF Data Recording" [Запис даних у форматі TIFF]

"TIME Mode" [Режим TIME]

Сенсорний екран

"Trimming" [Обтинання]

U

V

"Video Mail" [Відеопшта]

W

"White balance" [Баланс білого]

"White Balance Settings" [Параметри балансу білого]

X

Y

Z

"Zebra Pattern" [Шаблон Zebra]

1-9

"5 Second REC" [Запис 5 секунд]

14-бітне аналогово-цифрове перетворення (DXP)



Базові терміни щодо цифрової фотокамери

Загальна термінологія для цифрової фотокамери

CCD	CMOS	Піксель (кількість)	"Effective pixels" [Ефективні пікселі]	"Resolution" [Роздільна здатність]	"Optical zoom" [Оптичне збільшення]
"Digital zoom" [Цифрове збільшення]	"Aperture" [Світлосила]	"Focal length" [Фокусна відстань]	"Depth of field" [Глибина поля]	"Shutter speed" [Витримка]	"White balance" [Баланс білого]
"Dynamic range" [Динамічний діапазон]	JPEG	GIF	TIFF	MPEG	LCD
Exif	"Thumbnail" [Мініатюра]				

CCD

CCD (пристрій із зарядовим зв'язком) – це електронний датчик зображення, який перетворює світлові сигнали (зображення) на електронні сигнали за допомогою фотодіодів, які змінюють свій електричний заряд залежно від світлового вхідного сигналу. Ці пристрої розміщені у фокусній точці цифрових фотокамер, відеокамер та сканерів і діють як заміна дагерротипної плівки.

CMOS

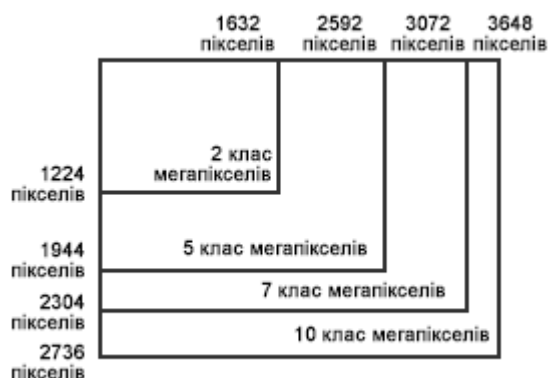
Один із двох типів датчиків зображення, які зазвичай використовуються на сьогоднішній день (інший тип – це CCD або пристрій із зарядовим зв'язком). Якість зображення CMOS значно покращилася за останні роки, і тепер датчики CMOS здатні передавати дані з високою швидкістю та мінімальним використанням заряду. З цієї причини все більше камер (від високоякісних моделей дзеркальних фотокамер з одним об'єктивом до відеокамер) оснащуються високоякісними датчиками CMOS.

Піксель (кількість)

Піксель – це найменша одиниця зображення датчика CCD або CMOS. Що більша кількість пікселів, то вища роздільна здатність. Мегапіксель – це 1 мільйон пікселів.

"Effective pixels" [Ефективні пікселі]

Кількість пікселів у датчику CCD/CMOS, яка фактично використовується для створення зображення. Під час зйомки цифровою фотокамерою в датчику CCD/CMOS використовуються не всі пікселі. Кількість використовуваних пікселів залежить від розміру зображення та збільшується в режимах зйомки, для яких потрібні високі значення пікселів.



Базові терміни щодо цифрової фотокамери
Технологія високоякісного записування зображень
Функції відповідно до умов зйомки
Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки
Потужне масштабування дає змогу наближати об'єкти
Яскрава зйомка в умовах темряви
Функції відеозйомки та безперервної зйомки
Легкий для перегляду РК-екран
Задоволення від створених зображень



"Resolution" [Роздільна здатність]

Роздільна здатність цифрового зображення – це кількість пікселів, яка міститься в ньому. Це значення вказує якість і рівномірність деталізації. Більша кількість означає вищу роздільну здатність. Дані цифрового зображення представлені у вигляді точок.

"Optical zoom" [Оптичне збільшення]

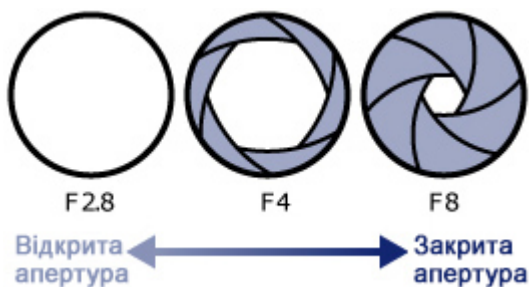
Оптичне збільшення – це функція для змінення фокусної відстані об'єктива фотокамери в напрямку більш телескопічного чи ширококутного параметра. Оскільки функція є оптичною, збільшення не впливає на якість зображення. Оптичне збільшення у галузі виробництва плівкових фотокамер відоме просто як збільшення.

"Digital zoom" [Цифрове збільшення]

Цифрове збільшення – це функція, яка регулює телескопічні чи широкі кути за допомогою цифрової обробки зображення, створеного CCD. Оскільки зображення збільшується без підвищення деталізації, якість зображення зазвичай погіршується внаслідок цифрового збільшення.

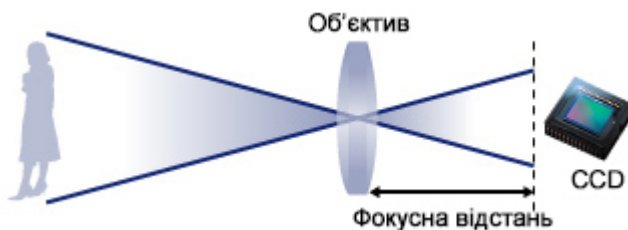
"Aperture" [Світлосила]

Світловий отвір об'єктива. Настроювання його розміру (F-величини) впливає на кількість світла, що потрапляє в камеру. За нижчого значення F-величини отвір об'єктива збільшується, а за вищого – зменшується.



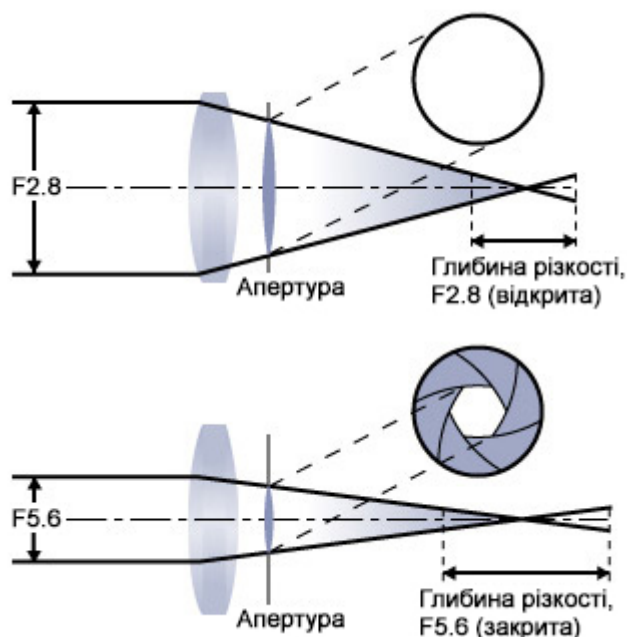
"Focal length" [Фокусна відстань]

Фокусна відстань (f-величина) – це відстань у мм від центру об'єктива до фокусної точки, в якій створюється зображення. У разі збільшення значення f збільшується суб'єкт і зменшується поле огляду (телескопічне). Водночас зменшення цього значення зменшує суб'єкт і збільшує поле огляду (ширококутне). Поле огляду також залежить від розміру плівки чи CCD.



"Depth of field" [Глибина поля]

Область від ближньої до дальньої точки у фокусі. Глибина поля є невеликою за великої фокусної відстані (телескопічної) та збільшується зі зменшенням фокусної відстані (ширококутної). Вона стає більшою по мірі розширення апертури (більша F-величина) та зменшується зі зменшенням апертури.



"Shutter speed" [Витримка]

Кількість часу, протягом якого затвор залишається відкритим під час фотозйомки. У разі зйомки з більшою витримкою зображення створюється швидше, що дає змогу запобігти розмиттю під час зйомки суб'єктів, що швидко рухаються.

"White balance" [Баланс білого]

Функція, яка регулює баланс кольору залежно від умов освітлення, для точного відтворення кольорів. Баланс кольорів налаштовується на відтворення білого кольору як чистого білого, щоб інші кольори також відтворювалися точно. Користувачі також можуть вибрати налаштування параметрів балансу білого для створення більш червонуватих або синюватих зображень.

"Dynamic range" [Динамічний діапазон]

Максимальний відтворюваний діапазон інтенсивності звуку під час відтворення аудіо та яскравості у відтворенні зображення. Ширший динамічний діапазон сприяє плавнішим переходам на зображеннях, особливо в світлих і темних областях.

JPEG

Формат файлу зображення, для якого використовується стандарт стиснення, спільно розроблений ISO (Міжнародною організацією зі стандартизації) та CCITT (Міжнародним консультативним комітетом із питань телеграфії та телефонії (нинішня назва – ITU-T)). Цей формат здатний обробляти до 16,77 млн кольорів. Він підходить для стиснення фотографій і широко використовується у цифрових фотокамерах.

GIF

Формат GIF – це формат зображення з високим ступенем стиснення, внаслідок якого істотно зменшується розмір файлу. Через вузький діапазон кольорів (до 256 кольорів) цей формат не підходить для фотографій, але є ідеальним для ілюстрацій і логотипів. Варіанти формату GIF: GIF передавання для відтворення прозорості; черезстроковий GIF для відображення зображень із поступовим збільшенням роздільної здатності; анімований GIF.

TIFF

Формат TIFF широко підтримується комп'ютерними програмами та є форматом файлу зображення для насичених растрових зображень. Формат TIFF сумісний із багатьма іншими форматами файлів і легко конвертується в різні формати, але розмір файлу при цьому збільшується.

MPEG

MPEG – це організація, яка розробила різноманітні світові формати кодування для цифрового відео та аудіо, зокрема MPEG1, MPEG2 та MPEG4. У багатьох цифрових фотокамерах використовуються формати MPEG1 та MPEG4.

LCD

Екран на рідких кристалах (Liquid Crystal Display, LCD – РК-екран) – це тип монітора для відображення зображень. Зображення створюються за допомогою застосування напруги до молекул рідких кристалів, підвішених між скляними панелями. У відповідь молекули крутяться, впливаючи на кількість світла, що потрапляє у фільтри, які створюють зображення.

Exif

Формат Exif – це специфікація, стандартизована JEIDA (Японською асоціацією з розвитку електронної промисловості) для використання у цифрових фотокамерах. До файлів зображень різних форматів, наприклад JPEG і TIFF, додається інформація, зокрема дата зйомки, витримка, F-величина та чутливість ISO, яка дає змогу користувачам переглядати зображення та інформацію за допомогою стандартного Exif-сумісного програмного забезпечення редагування зображень. У разі редагування зображення дані Exif втрачаються.

"Thumbnail" [Мініатюра]

Невелика, зменшена версія зображення з високою роздільною здатністю, яка полегшує попередній перегляд на екрані. Наприклад, для легкого пошуку мініатюри, які представляють перші кадри різних сцен у відео, можна відобразити в списку.



Технологія високоякісного записування зображень

Технологія об'єктива, CCD і датчика зображень для створення високоякісних зображень із високою роздільною здатністю

Об'єктиви Carl Zeiss	Датчик зображення Sony (CCD/CMOS)	Справжній елемент обробки зображень
Великий датчик CMOS	14-бітне аналогово-цифрове перетворення (DXP)	Технологія SRC
"Clear RAW NR" [Чіткий RAW NR]	"Noise Reduction" [Зменшення шуму]	Технологія AGCS

Технологія ядер Cyber-shot



Великий датчик CMOS

У більшості цифрових фотокамер використовується датчик зображень CMOS або CCD. Датчики зображень CMOS максимізують загальну продуктивність фотокамери, значно збільшуючи кількість пікселів і швидкість передавання даних, знижуючи при цьому споживання енергії. Великий датчик CMOS у фотокамерах Cyber-shot забезпечує вищу чутливість, широкий динамічний діапазон, мінімальний шум і спалахи. Зображення є рівномірними з чіткими деталями завдяки більшому кроку елементів.

14-бітне аналогово-цифрове перетворення (DXP)

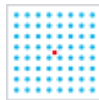
DXP (аналогово-цифрове перетворення) – це аналогово-цифровий перетворювач, який перетворює сигнали зображення від датчика зображення на 14-бітні цифрові сигнали. Порівняно з 10-бітними аналогово-цифровими перетворювачами 14-бітний аналогово-цифровий перетворювач створює цифрові сигнали, які містять у 16 разів більше інформації. Це сприяє точному відтворенню ширшого діапазону відтінків кольорів для створення реалістичних цифрових фотографій.

Технологія SRC

SRC (перетворювач надвеликої роздільної здатності) – це оригінальна технологія Sony цифрової обробки сигналу. Перетворювач калібрує вихідні дані від датчика CCD/CMOS з високою роздільною здатністю перед застосуванням стиснення JPEG і дає змогу яскраво відтворювати зображення незалежно від розміру зображення.



Оскільки для калібрування використовується інформація лише від 4 пікселів, на зображенні з'являється більше шуму.



Через те, що під час калібрування використовується приблизно в 16 разів більше даних, зображення стають більш яскравими з меншою кількістю шуму.

Базові терміни щодо цифрової фотокамери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наближати об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Показчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9

"Clear RAW NR" [Чіткий RAW NR]

Оригінальний алгоритм зменшення шуму від Sony "Чіткий RAW NR" видаляє шум кольорів і шум яскравості, застосовуючи зменшення шуму безпосередньо до даних зображення RAW перед обробкою. Це дає змогу створювати чіткі природні зображення з мінімальною кількістю шуму навіть під час зйомки в умовах недостатнього освітлення, наприклад у приміщенні чи на вулиці під час сутінок із високим значенням параметра чутливості. Насправді, через збереження високого рівня співвідношення сигнал/шум ефективність алгоритму "Чіткий RAW NR" ще чіткіше виражена, коли зображення створюються з високими значеннями параметрів чутливості.

"Noise Reduction" [Зменшення шуму]

Функція Clear Luminance NR

Ця функція зменшення шуму видаляє шум яскравості, зберігаючи при цьому чіткість країв і високу роздільну здатність. Вона особливо ефективна під час зйомки текстури металевих механізмів із високою роздільною здатністю.

Функція Clear colour NR

Ця функція виявляє ділянки, заповнені тьмяними кольорами, наприклад небо, та видаляє шум для досягнення натуральних відтінків кольорів.

Поєднання функцій Clear Luminance NR та Clear Colour NR

Щоб запобігти шуму в тьмяних кольорах і зберегти при цьому чіткість країв і високу роздільну здатність, одночасно вмикаються два типи функцій зменшення шуму. Результат – більш природні та чіткі зображення.

Сповільнений затвор NR

Завдяки цій функції користувачі можуть досягти відмінних результатів зменшення шуму навіть у разі довготривалої експозиції. На вихідному зображенні (A), створеному за повільної витримки, видаляється шум (B) для досягнення більш чіткого зображення (C).*

* Для зйомки в режимі NR із повільною витримкою потрібно вдвічі більше часу, ніж для традиційної зйомки з повільною витримкою, оскільки потрібно виконати кроки А–С. Цей режим автоматично активується за витримки затвора 1/6 с (або 1/25 с) та повільних витримок.

Технологія AGCS

Використання автоматичного регулювання контрастності зображення для корекції знебарвлених і затемнених ділянок на фотографіях із підсвічуванням часто приглушує кольори. Але система AGCS (розширена система керування градацією) регулює загальну контрастність, зберігаючи при цьому баланс кольорів і яскраво відтворюючи їх, навіть якщо фотографію було створено проти світла чи зображення в цілому має низьку контрастність. Ця система також ефективна для регулювання контрастності фотографій, створених у хмарні дні.

Датчик зображення Sony

Процесор Real Imaging Processor

В основі — технологія Cyber-shot

Об'єктиви Carl Zeiss

[Високоефективні об'єктиви]

Об'єктиви Carl Zeiss відомі фотографам по всьому світу завдяки своїй неперевершеній здатності відображати красу і атмосферу об'єктів зйомки. Німецька технічна майстерність, з якою виготовлені ці об'єктиви, забезпечує високу роздільну здатність, відмінну характеристику MTF* і яскравість й високу контрастність країв усіх об'єктів, зображених на фотографії, з мінімальними спотвореннями і аберациями.

* MTF (функція передачі модуляції) — це показник точності відображення контрастності об'єкта зйомки об'єктивом. Разом з роздільною здатністю, це ключовий показник якості об'єктива.

* Деякі фотокамери Cyber-shot оснащені об'єктивами Sony.

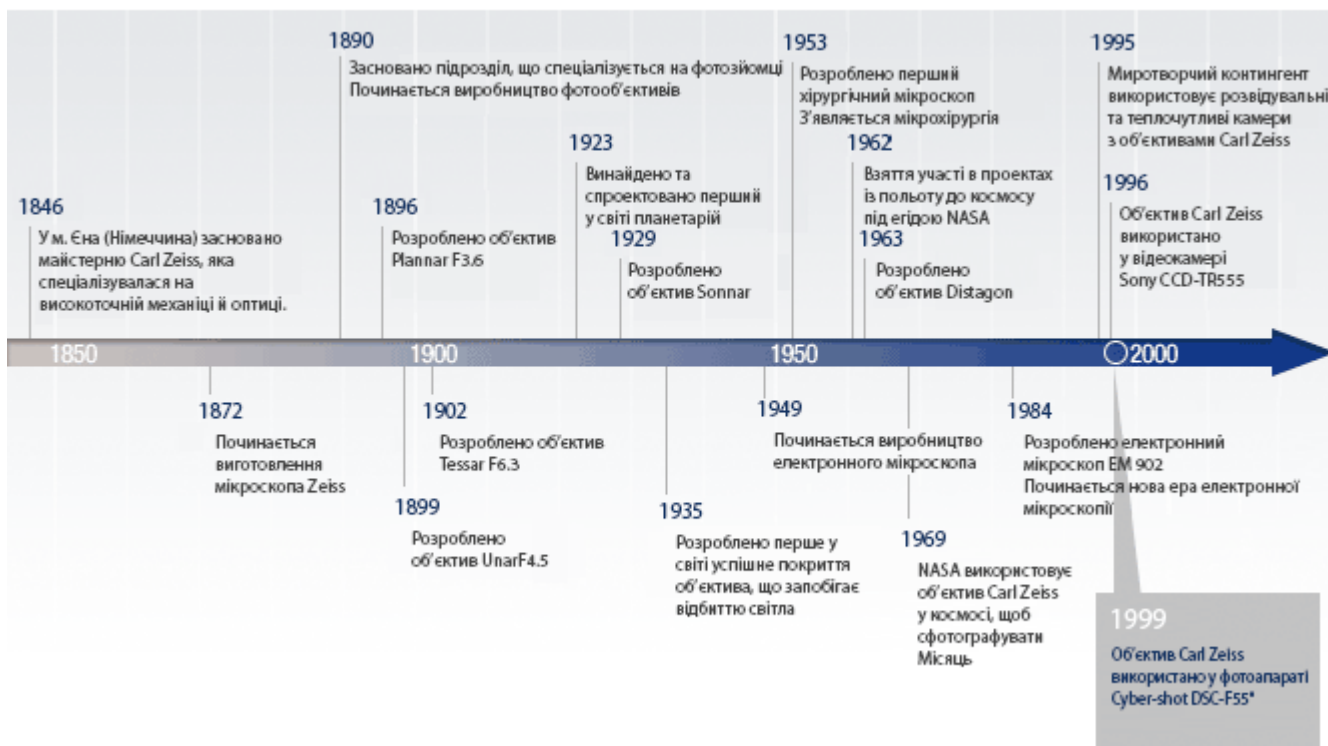
Якість об'єктивів Суворий контроль якості

Стабільно висока якість об'єктивів Carl Zeiss забезпечується за рахунок системи строгого контролю якості, що застосовується під час різних процесів виробництва. В результаті отримується настільки виразна якість, що об'єктиви Carl Zeiss іноді використовуються професійними режисерами для зйомки фільмів, які переглядаються на великому екрані. Багато образотворчих шедеврів, від чудових пейзажів і до вражаючих крупних планів, також були зняті з використанням об'єктивів Carl Zeiss. Carl Zeiss — це шановний символ виняткової якості.

Історія неперевершеної якості

За свою 160-річну історію всесвітньо відомий німецький виробник оптичної продукції Carl Zeiss створив ряд шедеврів, які представляють віхи в історії розвитку промисловості у сфері виробництва об'єктивів для камер. Ці шедеври були створені завдяки провідній світовій оптичній технології та суворому контролю якості роботи майстрів, які успадкували знання традиційного виготовлення об'єктивів. На основі своєї провідної оптичної технології компанія продовжує створювати нові об'єктиви, мікроскопи, біноклі та інші точні механізми.

Історія Carl Zeiss — світового лідера у виробництві оптичних пристроїв



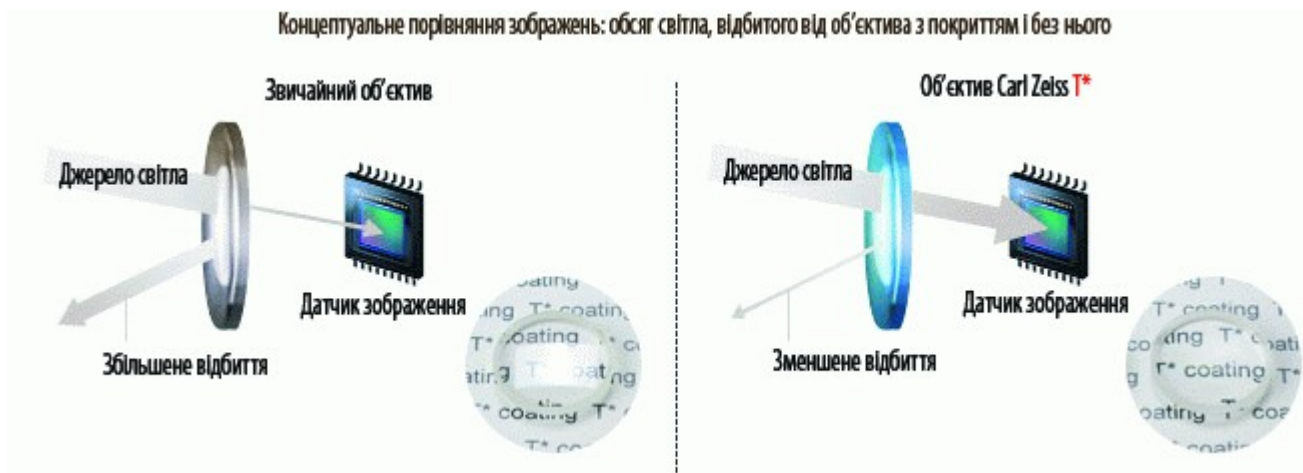
Об'єктиви Carl Zeiss у фотокамерах Cyber-Shot забезпечують високу характеристику MTF — ключового показника продуктивності зйомки зображення. Об'єктиви Carl Zeiss більш точно відтворюють контрастність об'єктів, і це забезпечує отримання більш природних кольорів зображення.

MTF визначає, з точки зору просторової частоти, наскільки точно об'єктив передає контрастність об'єкта. Це подібно до того, як точність аудіосистеми може бути представлена за допомогою її діапазону частот.

Використання оригінальної технології багатшарового покриття зменшує ефекти світлових плям і двоїння, які можуть бути спричинені відбиттям розсіяного світла всередині об'єктива.

Покриття T*

Деякі моделі Cyber-Shot оснащені T*-об'єктивами Carl Zeiss, які мають запатентоване багаторівневе T*-покриття. таке покриття зменшує відбиття світла на поверхні лінзи і мінімізує відблиски та двоїння. Пропускаючи більше природного світла до датчика CCD, T*-об'єктив забезпечує отримання більш чітких зображень із точнішим відтворенням кольорів.



Об'єктиви Carl Zeiss у фотоапаратах Cyber-shot

Висока продуктивність зйомки зображень, притаманна об'єктиву Vario-Sonnar, посилюється ще більше завдяки багатшаровому T*-покриттю вищого класу. В результаті отримуємо чіткі зображення із плавним відтворенням тонів і прекрасними ярко освітленими елементами й тінями, які підкреслюють кожен нюанс об'єкта.

Об'єктив Vario-Tessar, розроблений Carl Zeiss як компактний зум-об'єктив, забезпечує отримання різких і контрастних зображень, незважаючи на невеликий розмір. Цей об'єктив походить від першого об'єктива Tessar, розробленого в 1902 році, якому зі його різкість дали прізвисько "орлине око" і який й досі високо цінується фотографами по всьому світу.

Примітки. Щоб визначити, який об'єктив Carl Zeiss використовується у вашій фотокамері Cyber-shot, відвідайте веб-сайт виробу. Carl Zeiss і назви об'єктивів Carl Zeiss є зареєстрованими товарними знаками компанії Carl Zeiss AG. Зверніть увагу! Деякі фотокамери Cyber-shot оснащені об'єктивами Sony.

Об'єктиви Carl Zeiss

Процесор Real Imaging Processor

Датчик зображення Sony (CCD/КМОН) [Неперевершена якість зображення]

Щоб забезпечити високі значення і чутливості, і роздільної здатності, в багатьох моделях Cyber-shot в якості світлосприймаючого датчика зображення використовується пристрій Super HAD CCD. Однак, у фотокамери серії DSC-R1 вбудовано датчик CMOS великого формату, який має особливу чутливість до світла. Незалежно від моделі фотокамери Cyber-shot знімають яскраві зображення з високою роздільною здатністю, що природно відтворюють об'єкт зйомки та кожену деталь сцени.

Висока роздільна здатність

Високодеталізовані зображення



Деталізовані текстури та яскраві кольори відтворюються з максимальною достовірністю і високою роздільною здатністю. Результати роздрукування будуть максимально точними.

Компактний датчик зображення для отримання високої роздільної здатності (Super HAD CCD)

Фотокамери Cyber-shot мають надзвичайно компактний розмір завдяки оригінальній технології виготовлення елементів із високою оптичною щільністю, розробленій компанією Sony, яка дозволяє вмістити мільйони пікселів на датчику зображення для досягнення неймовірної яскравості, високої роздільної здатності та вражаючої деталізації відтворення зображень.

Головна мета: найвища роздільна здатність (датчик КМОН)

У фотокамері Cyber-shot DSC-R1 із високою роздільною здатністю використовується датчик CMOS великого формату (21,5 x 14,4 мм) з 10,3 ефективних мегапікселів. Його інфрачервоний оптичний фільтр низьких частот (з трьома рідкокристалічними пластинами та інфрачервоним фільтром) запобігає виникненню ефекту муару і спотворенню кольорів, що допомагає забезпечити надзвичайно точне відтворення зображень.

Висока чутливість

Зменшення розмиття

Кожний піксель датчика зображення з високою роздільною здатності від Sony дуже чутливий до світла. Така висока чутливість дозволяє мінімізувати ефект змазування, який виникає через тремтіння фотокамери і рухи об'єкта зйомки.

Мікролінза, установлена на мікросхемі, отримує більше світла (Super HAD CCD)

Кожен піксель датчика Super HAD CCD має власний вбудований в мікросхему мікрооб'єktiv. Система елементів із високою оптичною щільністю мінімізує зону нечутливості між лінзами, щоб забезпечити максимальне отримання світла кожним пікселем. Sony додатково підвищує світлочутливість, встановлюючи над CCD надзвичайно тонкі кольорові фільтри.



Великоформатний датчик зображення покращує світлочутливість (датчик КМОН)

У фотокамері Cyber-shot DSC-R1 використовується датчик CMOS великого формату (21,5 x 14,4 мм), який забезпечує високі значення як чутливості, так і роздільної здатності. Його крок елементів у 5,94 μm сприяє плавному відтворенню тонів із чіткою деталізацією

Динамічний діапазон Згладжені колірні тони

Розширений динамічний діапазон забезпечує більш плавну градацію від світлих до темних ділянок зображення.

Покращений динамічний діапазон (датчик КМОН)

Великий датчик CMOS (21,5 x 14,4 мм) фотокамери Cyber-shot DSC-R1 має крок елементів у 5,49 x 5,49 μm (1/1000 мм) на піксель. Така відстань між елементами значно підвищує чутливість до світла, що в результаті забезпечує широкий динамічний діапазон і високий рівень співвідношення сигнал/шум*. Незначні відмінності природних кольорів, які раніше було важко відтворити, тепер чітко помітні і на знімках. Наприклад, тепер плавно відтворюється градація забарвлення зеленого листа або блакитного неба.

* Відношення сигналу зображення до шуму зображення в даних зображення. Вищий рівень співвідношення сигнал/шум вказує на меншу присутність шуму.

Об'єктиви Carl Zeiss

Датчик зображення Sony

Процесор Real Imaging Processor [Високоточний модуль обробки зображень]

Дані зображення, отриманого датчиком зображення, обробляються процесором Real Imaging Processor, який працює в поєднанні з 14-бітним процесором DXP для отримання плавної природної градації з високим рівнем чіткості і мінімальним рівнем шуму. Шляхом підвищення швидкості і точності цифрової обробки зображень із високою роздільною здатністю, перетворення роздільної здатності і стиснення JPEG цей процесор дозволяє оптимізувати швидкість реагування камери, а також її працездатність.



Обробка зображень із високою роздільною здатністю

Зменшення шуму

Висока точність обробки зображень мінімізує шуми і повертає чіткі зображення з деталізованими краями та контурами.

Технологія SRC

Ця оригінальна технологія обробки цифрового сигналу від Sony обробляє графічні дані перед стисненням у формат JPEG для більш точного відтворення зображень із високою роздільною здатністю.

Clear RAW NR (зменшення шуму)

Система зменшення шумів Clear RAW використовується в деяких моделях фотокамер Cyber-shot для значного зменшення шуму кольорів і яскравості в оригінальних даних (даних RAW) перед обробкою зображення. Це особливо ефективно покращує чіткість кадрів, зроблених із високим значенням чутливості.

Алгоритм зменшення шумів Clear RAW видаляє шум безпосередньо з даних RAW зображення ще до його обробки. Це особливо ефективно зменшує шум кольорів та інші шуми, які важче видалити після обробки зображення.

Відтворення кольорів

Красиві кольори

Максимізація кольорового простору датчика зображення забезпечує більш точне і яскраве відтворення кольорів сцени.

Оригінальний алгоритм Sony для роботи із зображеннями, що мають високу роздільну здатність

Прагнучи обробляти дані зображення з такою ж високою точністю, яка отримується датчиками зображення, в Sony розробили оригінальний алгоритм, що відтворює зображення з високою роздільною здатністю з більшою різкістю,

яскравістю та контрастністю, а також із більш деталізованими кольорами. Цей процес зменшення шумів допомагає отримати більш красиві й виразні зображення.

Регулятор експозиції

Зменшення засвітки

Належний контроль експозиції дозволяє уникнути утворення засвічених і затемнених ділянок.

14 bit DXP

Перетворення 14-бітного аналогово-цифрового сигналу значно розширює динамічний діапазон (у порівнянні зі звичайним 10-бітним перетворенням аналогово-цифрового сигналу) і забезпечує в 16 разів вищий рівень градації. Зображення стають більш деталізованими, з кращою градацією та меншою кількістю засвічених і затемнених точок.

Високошвидкісна обробка

Проста високошвидкісна зйомка

Процесор Real Imaging Processor прискорює не тільки обробку зображень, наприклад, зчитування даних датчика зображення, але й також час реагування на зйомку. Завдяки скороченню тривалості кожного кадру стала можливою більш швидка зйомка. Більше того, відтворення зображень також прискорюється, адже тепер процеси зчитування та зміння розміру зображення можуть відбуватись одночасно. Комплексна продуктивність — це просто та зручно.



У процесі звичайної обробки зображень за раз виконується одна дія. Процесор Real Imaging Processor від Sony виконує за раз до восьми дій і до 4,7 разів швидше здійснює обробку в порівнянні з іншими процесорами Sony для обробки зображень.

Порівняння виробів Sony



Функції відповідно до умов зйомки

Різноманітні функції керування АФ та експозицією відповідно до суб'єкта та сцени

"Multi-Point AF" [Багатоточкове АФ]	"Spot AF" [Точкове АФ]	"Flexible Spot AF" [АФ рухомої точки]
"MF Peaking" [Корекція MF]	"Single AF" [Одинарне АФ]	"Monitoring AF" [Налаштований автофокус]
"Continuous AF" [Безперервне АФ]	"Optical Image Stabiliser Super SteadyShot" [Оптична стабілізація зображення Optical Image Stabiliser Super SteadyShot]	"Multi-Pattern Metering" [Комбінований замір]
"Center Weighted Metering" [Центрально зважений експозамір]	"Spot Metering" [Точковий замір]	"ISO Sensitivity" [Чутливість ISO]
"White Balance Settings" [Параметри балансу білого]	"Macro mode" [Режим макрозйомки]	"Magnifying Glass mode" [Режим збільшувального скла]
"Scene Selection modes" [Режими вибору сцени]	"Manual Shooting Functions" [Функції зйомки вручну]	"EV Compensation (Image Brightness Adjustment)" [Компенсація EV (регулювання яскравості зображення)]
"AE Lock" [Фіксування AE]	"Histogram Display" [Відображення гістограми]	"Zebra Pattern" [Шаблон Zebra]
"Auto Daylight Synchro" [Автоматична синхронізація денного світла]	"Image Quality Settings" [Параметри якості зображення]	"Front Curtain Synchro" [Синхронізація переднього шторного затвора]
"Rear Curtain Synchro" [Синхронізація заднього шторного затвора]	"TIME Mode" [Режим TIME]	"Self-timer" [Самостійний таймер]

Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наближати об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Показчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9

"Multi-Point AF" [Багатоточкове АФ]

Функція багатоточкового АФ фокусується на суб'єкті швидко й дуже точно, автоматично виявляючи суб'єкт у попередньо настроєних зонах фокусування. Оскільки автофокусування досягається, навіть якщо суб'єкт не перебуває в центрі кадру, функція є корисною під час зйомки з пріоритетом композивання, для якої не потрібно заздалегідь настроювати фіксацію фокусу.

"Spot AF" [Точкове АФ]

Функція точкового АФ звужує діапазон фокусування до приблизно 1/4 розміру центрально зваженої зони АФ для підвищення точності автофокусування.

"Flexible Spot AF" [АФ рухомої точки]

Функція АФ рухомої точки забезпечує гнучке переміщення зони фокусування в діапазоні приблизно 1/4 розміру звичайної зони АФ*. Це дає змогу створювати фотографії з бажаною композицією кадрів, навіть якщо суб'єкт перебуває поза звичайною зоною АФ.

* Зону фокусування можна перемістити в будь-яку точку в центральній частині зображення, яка охоплює 81% його ширини та 75% висоти. Діапазон переміщення зони фокусування на РК-екрані залежить від моделі.

"MF Peaking" [Корекція MF]

Фокусування вручну спрощено завдяки функції корекції MF, яка виділяє на РК-екрані сфокусовану ділянку суб'єкта синім кольором.

"Single AF" [Одинарне АФ]

Ця базова функція автофокусування ідеально підходить для зйомки миттєвих знімків, а також ландшафту та інших стаціонарних суб'єктів. Автофокусування регулюється автоматично в разі натискання наполовину кнопки затвора.

"Monitoring AF" [Налаштований автофокус]

Коли вибрано функцію налаштованого автофокусу, камера автоматично та постійно регулює фокус, доки кнопка затвора натиснута наполовину. Оскільки суб'єкт уже перебуває у фокусі при вибраному кадруванні, час фокусування скорочується.

"Continuous AF" [Безперервне АФ]

Безперервне АФ регулює фокус до натискання кнопки затвора наполовину, а потім продовжує налаштовувати фокус навіть після завершення фіксування АФ. Цей режим дає змогу переміщувати суб'єкти зйомки з точним фокусом.

"Optical Image Stabiliser Super SteadyShot" [Оптична стабілізація зображення Optical Image Stabiliser Super SteadyShot]

Функція стабілізатора зображення Super SteadyShot запобігає розмиттю зображення завдяки гнучкому зміщенню об'єктива та згинанню осі світла кожного разу, коли вбудований датчик виявляє тремтіння камери. Функція, доступна для зйомки фотографій і відео*, особливо корисна під час телезйомки чи в темному середовищі.

* Цю функцію можна використовувати для відеозйомки, лише коли для режиму зображення встановлено значення "Безперервний".

"Multi-Pattern Metering" [Комбінований замір]

За допомогою оригінального методу Sony функція комбінованого заміру ділить кадр на 49 (7 x 7) зон та аналізує експозицію, використовуючи дані заміру, отримані з іншої зони. У такий спосіб вона точно обчислює добре збалансовану експозицію навіть у складних умовах освітлення, наприклад під час зйомки проти світла чи коли частина кадру надмірно освітлена.

"Center Weighted Metering" [Центрально зважений експозамір]

Центрально зважений експозамір вимірює яскравість у центрі кадру, а також навколо центру, щоб вирахувати точну експозицію. Це дає змогу створити зображення з правильною експозицією, навіть коли суб'єкт у центрі є світлим, а фон – темним.

"Spot Metering" [Точковий замір]

Точковий замір вимірює вузьку зону в центрі, щоб визначити рівень експозиції. Це зручно для виділення суб'єкта та покращення візуального ефекту, а також для зйомки деталей у виділеній частині.

"ISO Sensitivity" [Чутливість ISO]

Число ISO вказує чутливість датчиків камери до світла. Що вища чутливість, то менше світла потрібно для експозиції. Таким чином, за допомогою камер із високою чутливістю можна створювати світліші зображення навіть у приміщенні в умовах слабого освітлення та поза приміщенням похмурого дня.

* Параметри ISO залежать від моделі.

"White Balance Settings" [Параметри балансу білого]

Режим автоматичного балансу білого вибирає ідеальний баланс білого для чіткого відтворення відтінків кольорів суб'єкта залежно від умов освітлення. Користувачі можуть також уручну вибирати баланс білого з-поміж параметрів "Денне світло", "Хмарно", "Флуоресцентні лампи" та "Розжарюване джерело світла", щоб спеціально підібрати умови освітлення відповідно до завдань зйомки.

* Параметри балансу білого залежать від моделі.

"Macro mode" [Режим макрозйомки]

Режим макрозйомки* вмикає автофокусування на відстані 2 см* та є корисним для зйомки великим планом квітів, комах та інших дрібних суб'єктів.

* Ця функція залежить від моделі.

"Magnifying Glass mode" [Режим збільшувального скла]

Моделі, оснащені режимом збільшувального скла*, забезпечують автофокус із відстані 1 см від суб'єкта для зйомки надвеликим планом, для якої зазвичай потрібні спеціальні об'єктиви.

* Ця функція залежить від моделі.

"Scene Selection modes" [Режими вибору сцени]

Просто виберіть відповідний режим* для сцени, і камера автоматично вибере оптимальні параметри.

* Уникайте умов зйомки з дуже високою та дуже низькою температурою.

Робоча температура: 0–40 градусів за Цельсієм.

Режим "Вибір сцени" залежить від моделі.

"Manual Shooting Functions" [Функції зйомки вручну]

Світлосилу та витримку можна відрегулювати вручну відповідно до завдань зйомки. Наприклад, витримку можна збільшити для чіткої зйомки суб'єкта, що швидко рухається, а повільну витримку можна використовувати для виділення руху потоку. Значення параметра світлосили можна також настроїти для зйомки суб'єкта з вражаючим ефектом. Відрегулювавши експозицію відповідно до умов зйомки, можна створювати різноманітні творчі зображення.

* Параметри витримки та світлосили залежать від моделі.

"EV Compensation (Image Brightness Adjustment)" [Компенсація EV (регулювання яскравості зображення)]

Якщо суб'єкт зйомки надто світлий або тьмянний, можна відрегулювати яскравість зображення, встановивши для експозиції будь-яке значення від -2,0 до +2,0 у кроці 1/3 EV.

* Відображення на екрані компенсації EV залежить від моделі.

"AE Lock" [Фіксування AE]

Функція фіксації AE дає змогу користувачам вимірювати яскравість довільної позиції та фіксувати значення експозиції на основі результатів вимірювання. Це зручно, коли контраст надто сильний між суб'єктом і фоном або під час зйомки підсвіченого суб'єкта.

"Histogram Display" [Відображення гістограми]

Відображення гістограми графічно представляє розподіл яскравості зображення на РК-екрані. Це допомагає користувачу перевірити розподіл яскравості для правильного керування експозицією. Гістограму можна також відобразити в режимі відтворення. Це дає змогу перевірити розподіл яскравості чи виправити значення експозиції зображення навіть після зйомки.

* Залежно від моделі, функція відображення гістограми недоступна в режимі екрана 3:2.

"Zebra Pattern" [Шаблон Zebra]

Чорні та білі діагональні смуги вказують занадто яскраву (переекспоновану) область, яка на фотографії відобразатиметься розмитою. У такому разі експозицію можна відрегулювати відповідним чином. Ця функція допомагає знімати без помилок навіть поза приміщенням у сонячні дні.

"Auto Daylight Synchro" [Автоматична синхронізація денного світла]

Функція автоматичної синхронізації денного світла автоматично вмикає спалах під час зйомки суб'єкта в затінку яскравого фону, даючи змогу яскраво знімати суб'єкт навіть під час зйомки в умовах підсвічування.

"Image Quality Settings" [Параметри якості зображення]

Доступна ціла низка параметрів якості зображення. Для досягнення вражаючих результатів відповідно до завдань зйомки тощо можна відрегулювати різкість, насиченість, контрастність тощо.

* Меню налаштування якості зображення залежать від моделі.

"Front Curtain Synchro" [Синхронізація переднього шторного затвора]

Під час зйомки зі звичайним режимом спалаху останній спрацьовує миттєво після натискання кнопки затвора, і затвор закривається після цього, залишаючись відкритим протягом певного періоду часу. Під час зйомки об'єктів зі світлом із використанням режиму синхронізації переднього шторного затвора сліди світла неначе рухаються попереду об'єктів.

"Rear Curtain Synchro" [Синхронізація заднього шторного затвора]

У цьому режимі спалах спрацьовує, коли другий шторний затвор починає рухатися в кадрі. Синхронізація заднього шторного затвора створює слід світла поза суб'єктом, який виглядає більш природним, ніж смуги світла, створені синхронізацією переднього шторного затвора перед суб'єктом. Синхронізація заднього шторного затвора надає гнучкість для вираження руху суб'єкта під час використання спалаху.

"TIME Mode" [Режим TIME]

Режим TIME дає змогу використовувати тривалі експозиції від 1 до 180 секунд (3 хв) для створення фантастичних ефектів слідів світла, наприклад від фар автомобіля на дорозі вночі, феєрверків тощо.

"Self-timer" [Самостійний таймер]

Вбудований автоспуск пропонує два режими (2 і 10 с) для автоматичного спуску затвора. Під час зйомки зі спалахом тремтінню камери можна запобігти, розмістивши камеру на стійкій поверхні та скориставшись режимом 2 с. Коли користувач бажає сфотографуватися з друзями, можна скористатися режимом 10 с.



Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Носій із підвищеною ємністю та тривалий час роботи від акумулятора для покращеної тривалої зйомки

Акумулятор InfoLITHIUM Нікель-водневий акумулятор "Internal Memory" [Внутрішня пам'ять] Memory Stick Pro/Memory Stick Pro Duo

Акумулятор InfoLITHIUM

Компактний акумулятор InfoLITHIUM забезпечує високу продуктивність і тривалу зйомку. Його функція InfoLITHIUM передає на камеру дані про ресурс акумулятора в хвилину, що дає змогу користувачам спокійно виконувати зйомку поза приміщенням або під час подорожей.

* У різних моделях використовуються різні типи акумуляторів.



↑ NP-FR1



↑ NP-FT1



↑ NP-FM50



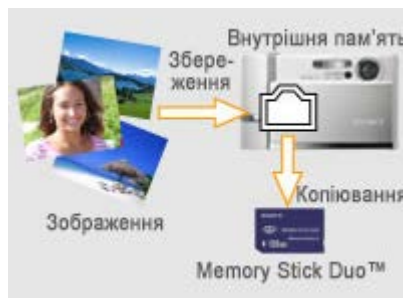
↑ NP-FE1

Нікель-водневий акумулятор

Цей новий нікель-водневий акумулятор має більшу ємність, ніж традиційні вироби, та забезпечує тривалу зйомку під час подій і подорожей.

"Internal Memory" [Внутрішня пам'ять]

Внутрішня пам'ять дає змогу користувачам відчувати всі переваги високоякісної зйомки завдяки збереженню даних зображень у камері, навіть коли картка пам'яті Memory Stick заповнена чи не вставлена.



Записані зображення можна з легкістю скопіювати на картку пам'яті Memory Stick

Memory Stick Pro/Memory Stick Pro Duo

Картки пам'яті Memory Stick Pro і Memory Stick Pro Duo мають велику ємність, яка може бути різною.

*Сумісність карток пам'яті Memory Stick залежить від моделі. Для деяких моделей може знадобитися адаптер Memory Stick Duo для роботи з картою пам'яті Memory Stick Pro Duo.

Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наблизити об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Показчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9



Потужне масштабування дає змогу наближати об'єкти

Функції масштабування для зйомки віддалених деталей із високою роздільною здатністю

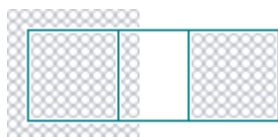
"Smart Zoom"
[Інтелектуальне збільшення]

"Precision Digital Zoom"
[Точне цифрове збільшення]

"Smart Zoom" [Інтелектуальне збільшення]

Функція інтелектуального збільшення обтинає частину фотографії, створеної з максимальним розміром зображення, для отримання збільшеного зображення. Порівняно зі звичайними функціями цифрового масштабування, яке безпосередньо збільшує дані зображення, інтелектуальне збільшення забезпечує кращу якість зображення, обтинаючи дані, а не збільшуючи їх. Автоматичне перемикання з оптичного на інтелектуальне збільшення при збільшенні наближення відбувається непомітно та не потребує яких-небудь дій з боку користувача.

* Короткострокове збільшення залежить від моделі.



↑ Інтелектуальне збільшення: висока якість зображення зберігається, оскільки ефект збільшення досягається обтинанням частини зображення, створеного з максимальним розміром зображення.



↑ Звичайне цифрове збільшення: якість зображення погіршується, оскільки частина даних зображення просто збільшується відповідно до короткострокового збільшення.

"Precision Digital Zoom" [Точне цифрове збільшення]

Функція точного цифрового збільшення збільшує фотографії, залишаючи дані без змін, за допомогою застосування сучасної корекції зображення на основі запатентованої Sony технології обробки сигналу SRC. Ця функція може вдвічі збільшити розмір зображення незалежно від вихідного розміру зображення. Вона забезпечує менше погіршення якості зображення, ніж традиційне цифрове збільшення, і більш плавне безперервне цифрове збільшення можливе в усьому діапазоні від ширококутної до довгофокусної зйомки.

Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наближати об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Показчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9



Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції зйомки для створення чітких зображень навіть в умовах недостатнього освітлення

"Slow Synchro Mode" [Режим повільної синхронізації]

"AF Illuminator" [Підсвічування АФ]

Високопродуктивний вбудований спалах із функцією попереднього спалаху

"Slow Synchro Mode" [Режим повільної синхронізації]

Режим повільної синхронізації поєднує в собі повільну витримку зі спалахом та є ефективним для яскравої та чіткої зйомки суб'єкта та фону в умовах недостатнього освітлення.

"AF Illuminator" [Підсвічування АФ]

Під час підсвічування АФ з потужного червоного світлодіода випромінюються промені, які освітлюють суб'єкт. Фокусування на суб'єкті за допомогою підсвічування АФ може покращити точність фокусування фотографій зі спалахом.

Високопродуктивний вбудований спалах із функцією попереднього спалаху

Високопродуктивний вбудований спалах може покращити точність експозиції фотографій зі спалахом завдяки використанню попереднього спалаху та визначенню відповідної експозиції перед увімкненням спалаху.

Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наблизити об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Показчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9



Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Функції для полегшення зйомки відео та кількох зображень із відмінними результатами

MPEG Movie VX

MPEG Movie 4TV

"Video Mail" [Відеопошта]

"Hybrid REC"
[Комбінований запис]

"5 Second REC"
[Запис 5 секунд]

"Burst Mode"
[Режим серії]

"Exposure Bracket Mode (Auto Bracket)"
[Режим брекетингу експозиції
(Автоматичний брекетинг)]

"Multi-Burst mode/Frame-by-Frame Playback"
[Багатосерійна зйомка/покадрове відтворення]

"Auto Review Cancel" [Скасування автоперегляду]

MPEG Movie VX

MPEGMOVIEVX

MPEG Movie VX записує відео з розміром VGA (640 x 480 пікселів), які в чотири рази більші, ніж відео, записане традиційною цифровою камерою. Якщо вибрано стандартний режим, на картку пам'яті Memory Stick ємністю 1 ГБ можна записати відео тривалістю приблизно 44 хв 22 с. Якщо відео записується в режимі "Чіткий", у якому зображення знімаються з приблизно 30 кадрами на секунду, зображення мають чіткий і привабливий вигляд, що робить їх ідеальними для повноекранного перегляду на телевізорі.



Час відеозйомки за режимом (із додатковою карткою пам'яті Memory Stick PRO ємністю 1 ГБ)

Режим запису	Час запису
Стандарт (640 x 480, приб. 16,6 кадрів/с)	Макс. 44 хв 20 с
Чіткий (640 x 480, прибл. 30 кадрів/с)	Макс. 12 хв 20 с

MPEG Movie 4TV

MPEGMOVIE4TV

Програма MPEG Movie4TV записує високоякісні відео з роздільною здатністю 640 x 480 VGA та прибл. 30 кадрами/с, що ідеально підходить для перегляду на екрані телевізора. Оскільки у форматі стиснення MPEG4 записуються високоякісні відео з малими розмірами файлів, ця функція дає змогу записувати тривалі відео.*

* До 90 хв безперервного відеозапису з додатковою карткою пам'яті Memory Stick PRO ємністю 2 ГБ

"Video Mail" [Відеопошта]

Режим відеопошти дає змогу користувачам записувати відео на картку пам'яті Memory Stick з меншим розміром (160 x 112 пікселів), що ідеально підходить для надсилання електронною поштою. Використовується режим стиснення відео MPEG 1. Він також дає змогу користувачам записувати відео до заповнення картки пам'яті Memory Stick, а потім видалити непотрібні частини за допомогою функції розділення файлів.

Час відеозйомки за режимом (із додатковою карткою пам'яті Memory Stick ємністю 1 ГБ)

Режим запису	Час запису
Відеопошта (160 x 112 пікселів)	Макс. прибл. 91 хв 30 с.
Відеопошта (160 x 112 пікселів, 8,3 кадрів/с)	Макс. прибл. 11 год 44 хв 20 с.
Стандартний VX (640 x 480 пікселів, 16,6 кадрів/с)	Макс. прибл. 44 хв 20 с.
Чіткий VX (640 x 480 пікселів, 30 кадрів/с)	Макс. прибл. 12 хв 20 с.

Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наближати об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Показчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9

"Hybrid REC" [Комбінований запис]

У режимі комбінованого запису одним натисканням кнопки затвора створюється одне зображення та відео* тривалістю від 5 с до натискання кнопки затвора та 3 с після натискання. Це унікальний спосіб зйомки навколишньої атмосфери кадру.

* Відео зберігаються з розміром QVA (320 x 240 пікселів) з прибіл. 15 кадрами/с.

"5sec. Recording" [Запис 5 секунд]

Режим запису 5 с дає змогу користувачам записувати відеозображення тривалістю 5 с простим натисканням кнопки відео. Якщо потрібно записати відео більшої тривалості, це можна зробити, повторно натиснувши кнопку. Це чудовий спосіб збирати яскраві відеокліпи, які не потрібно редагувати. Кліпи можна відтворювати послідовно, вибравши функцію відтворення слайд-шоу.

"Burst Mode" [Режим серії]

У режимі серії* в разі натискання та утримання кнопки затвора послідовно записується максимально можлива кількість зображень.

* Режими серії відрізняються за типом і кількістю кадрів і залежать від моделі.

"Exposure Bracket Mode (Auto Bracket)" [Режим брекетингу експозиції (Автоматичний брекетинг)]

Одним натисканням кнопки в режимі брекетингу експозиції* записується серія з 3 зображень зі значенням експозиції, яке автоматично підбирається для кожного зображення. Коли складно визначити правильне значення експозиції для суб'єкта, просто скористайтеся цим режимом і виберіть зображення з найкращими результатами після зйомки.

* Ця функція доступна не для всіх моделей. Значення кроку брекетингу залежить від моделі.

"Multi-Burst mode/Frame-by-Frame Playback" [Багатосерійна зйомка/покадрове відтворення]

За допомогою функції багатосерійної безперервної зйомки* одним натисканням кнопки затвора виконується безперервна зйомка 16 зображень** із роздільною здатністю 1280 x 960 пікселів. Інтервали зйомки можна вибрати з-поміж значень 1/30, 1/15 і 1/7,5 с, що робить цю функцію ідеальною для детального аналізу безперервних рухів, наприклад подач у тенісі, розмаху під час гри в гольф та інших спортивних рухів. Зображення можна відтворити покадрово з паузами для вивчення конкретних кадрів.

* Ця функція доступна не для всіх моделей.

** Дані записуються як один JPEG-файл.



↑ (Відтворення на ПК)

Безперервно створені зображення можна відобразити на екрані ПК як індексовані ескізи в одному зображенні з роздільною здатністю 1280 x 960 пікселів.

"Auto Review Cancel" [Скасування автоперегляду]

Функція автоперегляду зазвичай відображає на РК-екрані протягом приблизно 2 с щойно створене зображення. Але функція скасування автоперегляду дає змогу пропустити перегляд, натиснувши кнопку затвора наполовину. Таким чином, камера готова до миттєвої зйомки іншого кадру в разі виникнення сприятливого моменту.



Легкий для перегляду РК-екран

Зручність використання, легкість перевірки зображень і приємний перегляд поза приміщенням

РК-екран Clear Photo LCD

Покриття AR

Збільшені піктограми

Посібник з функцій (посібник із режимів)

РК-екран Clear Photo LCD Plus

Покриття LR

"Playback Zoom" [Трансфокація відтворення]

Посібник з функцій (розмір зображення)

РК-екран TFT

Сенсорний екран

Посібник з функцій (посібник із піктограм)

РК-екран Clear Photo LCD

РК-екран Clear Photo LCD забезпечує покращену видимість у приміщенні та поза ним, вищу роздільну здатність, кращу контрастність і більш точне відтворення кольорів, ніж традиційні комбіновані РК-екрани. Навіть за яскравого сонячного світла зображення не тьмяніють, і користувачі можуть перевіряти кадрування та відтінки кольорів суб'єкта з усіма деталями.

РК-екран Clear Photo LCD Plus

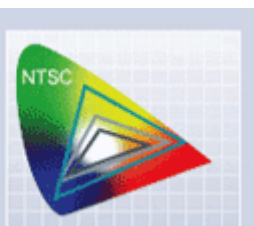
РК-екран Clear Photo LCD Plus, удосконалена версія РК-екрана Clear Photo LCD, дає змогу користувачам перевіряти композицію кадра та кольори суб'єкта навіть поза приміщенням. РК-екран Clear Photo LCD Plus має таку саму роздільну здатність 230 000 пікселів, як і РК-екран Clear Photo LCD, але забезпечує в 1,6 рази краще відтворення кольорів. Тепер користувачі можуть перевіряти кадрування та фокусування чіткіше навіть під час зйомки за яскравого освітлення.

Діапазон відтворення кольорів (графік кольоровості CIE)

Standard LCD

Clear Photo LCD

Clear Photo LCD Plus

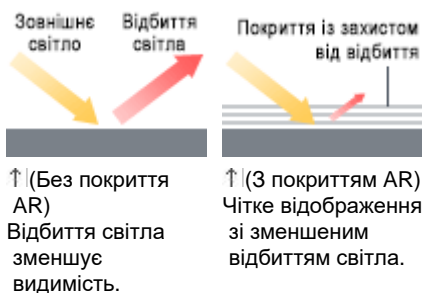


РК-екран TFT

РК-екрани TFT відображають зображення з найменшими деталями та високою контрастністю завдяки транзисторам, які розміщуються на кожному пікселі. Його широкий кут перегляду та швидкий час реагування сприяють плавній продуктивній зйомці.

Покриття AR

Покриття AR – це технологія багат шарового покриття, яка зменшує відбиття світла на РК-екранах. На РК-екрані з покриттям AR зображення насичені, більш яскраві з чіткими темними кольорами навіть під час перегляду під яскравим сонячним світлом.



Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наблизити об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Показчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9

Покриття LR

Покриття LR – це технологія одношарового покриття зі слабким відбиттям, яка зменшує відбиття світла на РК-екранах. Оскільки відбиття світла мінімальне, користувачі можуть перевіряти зображення з достатньою чіткістю навіть поза приміщенням.

Сенсорний екран

РК-екран Touch Screen LCD від Sony дає змогу користувачам настроїти параметри камери прямим дотиком меню на екрані. Яскравий РК-екран полегшує керування камерою за умов зйомки вночі, під час заходу сонця та інших умовах поганого освітлення.



Збільшені піктограми

Коли користувач вмикає чи вимикає стабілізатор Super SteadyShot, вибирає режим макрозйомки, спалах або автоспуск, піктограма тимчасово збільшується на кілька секунд на РК-екрані, щоб чітко вказати вибраний режим і допомогти уникнути помилок під час налаштування.

"Playback Zoom" [Трансфокація відтворення]

Функція трансфокації відтворення дає змогу користувачам збільшувати фотографію, яка відображається на РК-екрані, та точніше проаналізувати фокус.

Посібник з функцій (посібник із піктограм*)

У спливаючому посібнику під час змінення параметрів пояснюється значення піктограм екранних функцій (зокрема параметрів спалаху, макрозйомки, автоспуску тощо). Це полегшує налаштування параметрів камери відповідно до умов зйомки та потреб.

* Режими та функції залежать від моделі. Ця функція доступна не для всіх моделей.

Посібник з функцій (посібник із режимів*)

На РК-екрані відображаються збільшені піктограми та описи кожного вибраного режиму під час використання диску вибору режимів. Це допомагає користувачам вибрати найбільш оптимальний режим для кожного суб'єкта.

* Ця функція доступна не для всіх моделей.

Посібник з функцій (розмір зображення*)

Рекомендований розмір для друку та доступний простір у пам'яті з точки зору кількості зображень, що залишилися, відображається на основі наявно вибраного розміру зображення. Цей посібник допомагає вибрати найкращий розмір зображення відповідно до ємності картки пам'яті Memory Stick та оптимального розміру для друку.

* Режими та функції залежать від моделі. Ця функція доступна не для всіх моделей.



Задоволення від створених зображень

Різноманітні функції та програми для задоволення від створених зображень

"Pocket Album" [Кишеньковий альбом]	"Slide Show with Music" [Слайд-шоу з музичним супроводом]	"RAW Data Recording" [Запис даних у форматі RAW]	"TIFF Data Recording" [Запис даних у форматі TIFF]
"Image Resize" [Змінення розміру зображення]	"Trimming" [Обтинання]	Picture Package	Cyber-shot Viewer
Picture Motion Browser	Nero Vision Express 3	Image Data Converter SR	PictBridge
Exif Print	PRINT Image Matching		

"Pocket Album" [Кишеньковий альбом]

Функція "Кишеньковий альбом" автоматично зберігає фотографії та відео у внутрішній пам'яті камери. Зображення зберігаються окремо від їхніх оригінальних даних: максимум 500–1100 зображень* у разі збереження з розміром VGA. Таким чином, користувачі можуть зберегти в камері кілька десятків альбомів цінних фотографій, навіть не використовуючи картку пам'яті Memory Stick. Вони зможуть показати їх друзям або членам родини в будь-який час.

* Кількість збережених зображень залежить від моделі.

"Slide Show with Music" [Слайд-шоу з музичним супроводом]

Камера може автоматично створювати слайд-шоу зі збережених зображень із музичним супроводом у фоні. Користувач просто вибирає одну з чотирьох наданих композицій (або будь-яку композицію, імпортовану з ПК за допомогою програми Music Transfer із комплекту постачання), темп відтворення та звуковий ефект*. Це простий спосіб отримати задоволення від ретельно підбраного відтворення зображень з улюбленими мелодіями.

* Доступні звукові ефекти залежать від моделі.

Music Transfer (Передавання музики)

Програма Music Transfer дає змогу змінювати попередньо встановлений музичний файл для слайд-шоу з музичним супроводом на одну з улюблених композицій із ПК. Можна додати до 4 музичних файлів*, а потім видалити їх.

* Макс. 180 с на файл. Попередньо встановлені мелодії можна відновити, вибравши параметр "Форматування музики"



"RAW Data Recording" [Запис даних у форматі RAW]

У режимі записування даних у форматі RAW кожне зображення зберігається як два файли: як файл зображення у форматі JPEG і у вигляді даних RAW з CCD. JPEG-файл дає змогу переглядати зображення на РК-екрані відразу після зйомки, при цьому файл даних RAW має найвищу якість зображення, і його можна легко редагувати (змінити експозицію, баланс білого тощо) на комп'ютері за допомогою спеціальних програм редагування з комплекту постачання камери.

Базові терміни щодо цифрової фоток камери

Технологія високоякісного записування зображень

Функції відповідно до умов зйомки

Тривалий час роботи від акумулятора для тривалої зйомки

Потужне масштабування дає змогу наблизити об'єкти

Яскрава зйомка в умовах темряви

Функції відеозйомки та безперервної зйомки

Легкий для перегляду РК-екран

Задоволення від створених зображень

Покажчик

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X
Y Z 1-9

"TIFF Data Recording" [Запис даних у форматі TIFF]

Файли у форматі RGB-TIFF без стиснення є зручними тоді, коли зображення оброблятиметься за допомогою традиційних програм редагування зображень для використання у DTP чи цифровому мистецтві.

"Image Resize" [Змінення розміру зображення]

Функція змінення розміру зображення дає змогу користувачам створювати версії зі зменшеними розмірами вже створених зображень. Ця функція є зручною, коли для вкладень електронної пошти та інших потреб потрібні зображення малого розміру.

"Trimming" [Обтинання]

Функція обтинання, яка працює спільно із запатентованою Sony технологією SRC, дає змогу користувачам обтинати зображення без зниження його якості. У такий спосіб компонування зображення можна змінити. *

* Розмір обітнутого зображення, яке можна зберегти, залежить від камери.

Picture Package

Програмне забезпечення Picture Package* полегшує редагування зображень. Воно також може автоматично створювати оригінальні слайд-шоу з фоновою музикою та ефектами, замовляти друк через Інтернет і відображати ескізи зображень для полегшення керування фотографіями.



* Програмне забезпечення несумісне з ОС Mac OS.

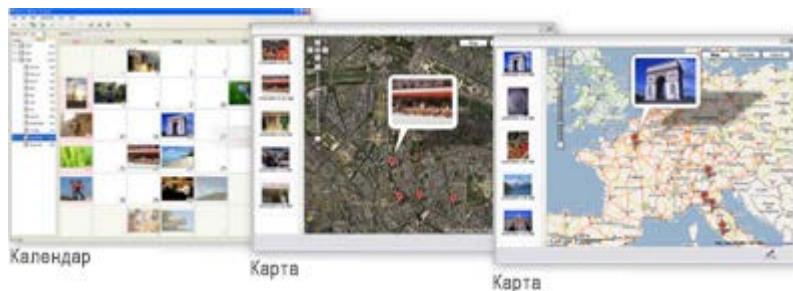
Cyber-shot Viewer

Програмне забезпечення керування зображеннями Cyber-shot Viewer полегшує перегляд зображень на ПК та керування ними. Оскільки фотографії впорядковуються за датою зйомки, їх пошук значно спрощується. Програмне забезпечення може навіть впорядкувати дні зйомки фотографій у порядку зйомки чи надати подання ескізів фотографій за роком. Окрім того, що Cyber-shot Viewer – це гнучкий фотоальбом, його можна також використовувати для простого передавання зображень на ПК.



Picture Motion Browser

Програмне забезпечення керування зображеннями Picture Motion Browser входить до комплексу постачання моделі DSC-T10 для використання на ПК. Одразу після інсталяції програма дає змогу легко завантажувати зображення з камери Cyber-shot та автоматично впорядковує їх за датою в календарі для полегшення їх пошуку. Ця нова програма також пропонує функцію революційного подання карти, яке дає змогу впорядкувати зображення за розташуванням і відобразити їх на карті світу за допомогою додаткового GPS-навігатора. Ця унікальна функція надає новий спосіб ділитися веселими спогадами з родиною та друзями.



Nero Vision Express 3

Nero Vision Express 3 – це програмне забезпечення редагування відеофайлів у форматі MPEG4. Воно дає змогу користувачам передавати записані відео на ПК для редагування чи додавання спеціальних ефектів. Після цього відредаговані відеозображення можна зберегти на DVD-дисках, виконавши наведені нижче прості кроки. Це програмне забезпечення ідеально підходить для редагування оригінальних відеозображень для їх подальшого завантаження в блоги.



Image Data Converter SR

Image Data Converter SR – це просте у використанні програмне забезпечення розробки даних RAW, яке пропонує прискорене відображення та розробку зображень, а також різноманітні функції редагування. Високоточне настроювання параметрів зображень, зокрема балансу білого та експозиції, можливе за допомогою незалежних вікон параметрів. Доступні яскраві та інші режими відтворення кольорів. Параметри зображень можна вдосконалити на ПК за допомогою гістограми, а також інших функцій, зокрема вікон "До" та "Після" для порівняння. Програмне забезпечення є надзвичайно гнучким і створює файли, сумісні з програмою Adobe Photoshop.



PictBridge

PictBridge – це стандарт друку, який дає змогу друкувати цифрові фотографії безпосередньо з камер без використання ПК. Одразу після підключення камери до сумісного принтера за допомогою USB-кабеля користувач може просто вибрати потрібну фотографію на РК-екрані камери та роздрукувати її. Завдяки усуненню потреби у передаванні даних зображень на ПК PictBridge полегшує та прискорює друк.



Exif Print

Exif Print – це стандарт цифрових камер, який забезпечує ще чіткіший друк зображень завдяки надсиланню на сумісний принтер інформації про умови зйомки та параметри камери під час неї. Якщо камера та принтер підтримують Exif Print, для отримання оптимальних результатів друку не потрібно вносити вручну жодні корективи.

PRINT Image Matching

PRINT Image Matching – це функція, яка дає змогу сумісним принтерам друкувати зображення, які точно відображають умови та завдання зйомки.